

No. 4360

**ITALY
and
FRANCE**

**Franco-Italian Protocol concerning Italian beet workers.
Signed at Paris, on 1 August 1957**

Official text: French.

Registered by Italy on 13 June 1958.

**ITALIE
et
FRANCE**

**Protocole franco-italien relatif aux ouvriers betteraviers
italiens. Signé à Paris, le 1^{er} août 1957**

Texte officiel français.

Enregistré par l'Italie le 13 juin 1958.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 4360. FRANCO-ITALIAN PROTOCOL¹ CONCERNING
ITALIAN BEET WORKERS. SIGNED AT PARIS, ON
1 AUGUST 1957

In accordance with the provisions of the Franco-Italian agreements of 21 March 1951 and pursuant to the decisions of the Mixed Immigration Commission which met in January 1952, negotiations were held between a French delegation and an Italian delegation in Paris on 1 August 1957 in order to determine the conditions for the recruitment and remuneration of Italian beet workers for the 1957 beet (lifting and loading) and sugar season in France.

I. The French delegation states that a contingent of approximately 10,000 lifters is requested for the work of lifting and loading, and a contingent of approximately 350 workers for the sugar industry.

The Italian delegation records its agreement to these figures.

II. The French delegation states that the wage to be paid for lifting and loading a hectare of beet under normal conditions is 23,333 francs (including the 1/16th paid holiday allowance) for a worker who is not provided with board or lodging.

III. The French delegation gives an undertaking that authorization will be given for transfer of the currency required for the payment of wages, within the limit of the wages due to the workers concerned.

IV. With regard to workers in the sugar industry, Italian seasonal workers will receive exactly the same wages, bonuses and privileges as are granted to French workers.

V. The French authorities will take all necessary steps to ensure the regular and speedy conveyance of the seasonal workers to their place of work in France.

DONE in duplicate at Paris, on 1 August 1957.

For the Italian delegation :
MIGNECO

For the French delegation :
DE RUELLE

¹ Came into force on 1 August 1957 by signature.